Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 76/2002

(2002. gada 17. janvāris),

ar ko ievieš iepriekšēju Kopienas uzraudzību attiecībā uz dažu dzelzs un tērauda ražojumu importu, uz ko attiecas EOTK un EK līgumi un kuru izcelsme ir dažās trešās valstīs

(OV L 16, 18.1.2002, lpp. 3)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Komisijas Regula (EK) Nr. 1337/2002 (2002. gada 23. jūlijs)	L 195	25	24.7.2002
►**M2**	Komisijas Regula (EK) Nr. 2385/2002 (2002. gada 30. decembris)	L 358	125	31.12.2002
►**M3**	Komisijas Regula (EK) Nr. 886/2004 (2004. gada 4. marts)	L 168	14	1.5.2004
►**M4**	Komisijas Regula (EK) Nr. 469/2005 (2005. gada 23. marts)	L 78	12	24.3.2005
►**M5**	Komisijas Regula (EK) Nr. 1915/2006 (2006. gada 18. decembris)	L 365	76	21.12.2006

Grozīta ar:

►**A1**	Akts par Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanās nosacījumiem un pielāgojumiem līgumos, kas ir Eiropas Savienības pamatā	L 236	33	23.9.2003

▼B

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 76/2002

(2002. gada 17. janvāris),

ar ko ievieš iepriekšēju Kopienas uzraudzību attiecībā uz dažu dzelzs un tērauda ražojumu importu, uz ko attiecas EOTK un EK līgumi un kuru izcelsme ir dažās trešās valstīs

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 3285/94 par kopīgiem ievešanas noteikumiem, ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 518/94 ([1]) un kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2474/2000 ([2]), un jo īpaši tās 11. pantu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 7. marta Regulu (EK) Nr. 519/94 par kopīgiem noteikumiem ievešanai no dažām trešām valstīm, ar ko atceļ Regulas (EEK) Nr. 1765/82, (EEK) Nr. 1766/82 un (EEK) Nr. 3420/83 ([3]) un kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1138/98 ([4]), un jo īpaši tās 9. panta 1. punktu,

ņemot vērā apspriedes komitejās, kas izveidotas atbilstoši iepriekš minētajām regulām,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulām (EK) Nr. 3285/94 un (EK) Nr. 519/94 ražojumiem, uz ko attiecas Eiropas Ogļu un tērauda kopienas dibināšanas līgums, piemēro kopīgos ievešanas noteikumus, un tādēļ nepieciešams, lai saskaņā ar šim regulām pieņemtu Kopienas uzraudzības pasākumu režīmu attiecībā uz EOTK ražojumiem.

(2) 2001. gadā stāvoklis tērauda tirgū ievērojami pasliktinājās vairāku faktoru dēļ, no kuriem galvenais bija pasaules ekonomikas attīstības palēninašanās, kas bija vērojama no gada sākuma, un lejupslīde, kas sāka ietekmēt dažu valstu ekonomiku gada otrā pusē, tostarp Amerikas Savienoto Valstu ekonomiku.

(3) Tērauda tirgu ietekmēja arī nenoteiktība un riska ierobežošana, ko izraisīja ievešanas ierobežojumu iespējamība ASV tirgū pēc ASV administrācijas veiktās "201. iedaļas" aizsardzības izmeklēšanas.

(4) Ja ASV tirgum faktiski piemērotu ievešanas ierobežojumus, ļoti iespējams, ka tie izraisītu nopietnas svārstības starptautiskās tirdzniecības struktūrā, un jo īpaši tirdzniecības novirzi attiecībā pret Kopienas tirgu. Šāda novirze varētu nopietni kaitēt Kopienas tērauda nozarei.

(5) 2001. gadā pieejamie ekonomiskie rādītāji un prognozes uzrāda šādas tendences:

A) *Ražošana*. Paredzams, ka 2001. gadā neapstrādāta tērauda ražošanas apjoms Kopienā būs aptuveni 159 miljoni tonnu. Šī aplēse ir ne vien par 2,5 % zemāka nekā 2000. gada ražošanas apjoms (163,2 miljoni tonnu), bet arī zemāka par 1997. gadā (159,4 miljoni tonnu) un 1998. gadā (159,7 miljoni tonnu) reģistrētajiem apjomiem.

B) *Imports*. EOTK dzelzs un tērauda ražojumu imports Kopienā no visām trešām valstīm acīmredzami saglabāsies 2000. gada

([1]) OV L 349, 21.1.1980., 53. lpp.
([2]) OV L 286, 21.1.1980., 1. lpp.
([3]) OV L 67, 21.1.1980., 89. lpp.
([4]) OV L 159, 21.1.1980., 1. lpp.

▼B

līmenī – aptuveni 25 miljonu tonnu. Salīdzinājumam 1996. gadā šo ražojumu imports Kopienā bija 12,2 miljonus tonnu. Tas nozīmē, ka pēdējos piecos gados tērauda imports Kopienā vairāk nekā divkāršojies.

C) *Eksports*. Ar paredzamo līmeni – aptuveni 21 miljons tonnu EOTK dzelzs un tērauda ražojumu – Kopienas eksporta apjoms 2001. gadā ir par aptuveni 8 % mazāks nekā iepriekšējā gadā. Salīdzinājumam – 1996. gadā šo ražojumu imports Kopienā bija 28 miljonus tonnu. Jo īpaši smagi tas skāra Kopienas eksportu uz ASV un Kanādu, apjomiem attiecīgi samazinoties par 36 % un 32 %. Ja ASV tirgū tiks ieviesti ierobežojumi, 2002. gadā šī tendence vēl pastiprināsies. Kopumā paredzams, ka 2001. gadā Kopiena būs bijusi dzelzs un tērauda ražojumu neto apjomu importētājs ar tirdzniecības bilances deficītu, kas pārsniegs 4 miljonus tonnu. 1996. gadā Kopiena reģistrēja tirdzniecības bilances aktīvo saldo pasūtījumiem 15,8 miljonu tonnu apmērā.

D) *Cenas*. 2001. gadā dzelzs un tērauda ražojumu cenas bija par 18 % zemākas nekā vidējās cenas 2000. gadā.

(6) Tā kā 201. iedaļas aizsardzības izmeklēšana attiecas arī uz cauruļvadiem un caurulēm un tāpēc pastāv iespējamība, ka ASV piemēro šiem ražojumiem ierobežojumus. Tāpēc iepriekšējā uzraudzība jāpiemēro arī cauruļvadiem un caurulēm.

(7) Kopienas ārējās tirdzniecības statistika nav pieejama laika posmos, ko nosaka ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1917/2000 ([1]), kas grozīta ar Regulu (EK) Nr. 1669/2001 ([2]).

(8) Kopienas interesēs iepriekšēja Kopienas uzraudzība jāpiemēro dažu dzelzs un tērauda ražojumu importam, lai nodrošinātu statistisko informāciju, kas ļauj ātri izanalizēt importa tendences.

(9) Iekšējā tirgus izveidei nepieciešams, lai formalitātes, kas jākārto Kopienas importētājiem, būtu identiskas visur, kur var muitot preces.

(10) Jānoteic, ka, laižot brīvā apgrozībā šajā regulā paredzētos ražojumus, jāuzrāda vienotiem kritērijiem atbilstošs uzraudzības dokuments.

(11) Šāds dokuments dalībvalstu iestādēm jānovizē noteiktā laikā pēc tam, kad importētājs to ir iesniedzis, taču nedodot viņam šajā laikā tiesības importēt. Tāpēc šim dokumentam jābūt derīgam tikai tikmēr, kamēr nemainās ievešanas noteikumi.

(12) Uzraudzības dokumentiem, ko izsniedz saistībā ar Kopienas uzraudzību, jābūt derīgiem visā Kopienā neatkarīgi no izsniedzējas dalībvalsts.

(13) Dalībvalstīm un Komisijai pēc iespējas pilnīgāk jāapmainās ar informāciju, ko Komisija iegūst, veicot uzraudzību.

(14) Balsts iestādes atbild par uzraudzības dokumentu izsniegšanu, Kopienas līmenī tai piemērojot standarta nosacījumus.

(15) Vēlreiz jāatkārto, ka, izsniedzot uzraudzības dokumentu attiecībā uz dažiem dzelzs un tērauda ražojumiem, ir jāuzrāda izvešanas dokuments saskaņā ar vienošanos, kas noteikta atbilstoši divkāršās pārbaudes nolīgumiem ar dažām trešām valstīm, un šo regulu nepiemēro ražojumiem, kuru izcelsme ir minētajās valstīs un uz kuriem attiecas šāda divkāršās pārbaudes sistēma,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

([1]) OV L 229, 21.1.1980., 14. lpp.
([2]) OV L 224, 21.1.1980., 3. lpp.

▼B

1. pants

▼M1

1. To dzelzs un tērauda ražojumu laišanai brīvā apgrozībā Kopienā, uz kuriem attiecas I pielikumā uzskaitītie EOTK un EK Līgumi, piemēro iepriekšēju Kopienas uzraudzību saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 3285/94 11. un 12. pantu un Regulas (EK) Nr. 519/94 9. un 10. pantu. Tas attiecas uz importa apjomiem, kuru izcelsme ir visās trešās valstīs. Taču ražojumiem, uz kuriem attiecas divkāršas pārbaudes vienošanās, kuru noslēdz starp kādu trešo valsti un Kopienu, piemēro nosacījumus, ko nosaka ar minēto vienošanos un nevis ar šo regulu.

▼B

2. Šajā regulā minēto ražojumu klasifikācija balstās uz Kopienas tarifu un statistikas nomenklatūru (še turpmāk – "kombinētā nomenklatūra", saīsināti – "KN"). Šajā regulā minēto ražojumu izcelsmi nosaka saskaņā ar Kopienā spēkā esošajiem noteikumiem.

▼M5

3. Importa precēm, kuru neto svars nepārsniedz 2 500 kilogramus, šī regula nav jāpiemēro.

▼B

2. pants

1. Regulas 1. pantā minētos ražojumus laižot brīvā apgrozībā Kopienā, jāuzrāda dalībvalsts attiecīgo iestāžu izsniegts uzraudzības dokuments.

2. Šā panta 1. punktā minēto uzraudzības dokumentu dalībvalstu kompetentās iestādes izsniedz automātiski, bez maksas un par jebkuriem pieprasītajiem daudzumiem piecu darba dienu laikā pēc Kopienas importētāja pieteikuma uzrādīšanas, neatkarīgi no tā reģistrācijas vietas Kopienā. Šo pieteikumu uzskata par saņemtu attiecīgās valsts kompetentajā iestādē ne vēlāk kā trīs daba dienu laikā pēc tā iesniegšanas, ja vien nav pierādīts pretējais.

3. Uzraudzības dokuments, ko izsniedz kāda no II pielikumā minētajām iestādēm, ir derīgs visā Kopienā.

4. Uzraudzības dokumentu sagatavo uz veidlapas, kas atbilst I pielikuma paraugam Regulā (EK) Nr. 3285/94 ([1]) par kopējiem ievešanas noteikumiem vai IV pielikuma paraugam Regulā (EK) Nr. 519/94 par kopīgiem noteikumiem ievešanai no dažām trešām valstīm. Importētāja pieteikumā jābūt šādiem elementiem:

a) pieteikuma iesniedzēja vārdam vai nosaukumam un pilnai adresei (tostarp tālruņa un faksa numuram, un, ja iespējams, valsts kompetentās iestādēs reģistrētam identifikācijas numuram) un PVN reģistrācijas numuram, ja importētājs ir PVN maksātājs;

b) vajadzības gadījumā deklarētāja vai pieteikuma iesniedzēja pārstāvja vārdam vai nosaukumam un pilnai adresei (tostarp tālruņa un faksa numuriem);

c) eksportētāja pilnam vārdam vai nosaukumam un adresei;

d) precīzam preču aprakstam, tostarp

— to tirdzniecības nosaukumam,

— kombinētās nomenklatūras (KN) kodam (kodiem),

— izcelsmes valstij,

([1]) Grozīta ar Padomes 1996. gada 22. janvāra Regulu (EK) Nr. 139/96 (OV L 21, 27.7.1996., 7. lpp.), ievērojot 2. panta noteikumus Padomes 1997. gada 17. jūnija Regulā (EK) Nr. 1103/97 par dažiem noteikumiem attiecībā uz eiro ieviešanu (OV L 162, 19.6.1997., 1. lpp.).

▼B

— sūtītāja valstij;

e) tīrajam svaram, kas izteikts kg, un daudzumam, kas izteikts norādītajās vienībās, ja tas nav tīrais svars, pa kombinētās nomenklatūras pozīcijām;

f) preču CIF vērtībai eiro uz Kopienas robežas pa kombinētās nomenklatūras pozīcijām;

g) vai attiecīgie ražojumi ir otrās šķiras vai nestandarta kvalitātes ražojumi ([1]);

h) paredzētajam muitošanas periodam un vietai;

i) vai pieteikums ir iepriekšējā pieteikuma atkārtojums attiecībā uz to pašu līgumu;

j) sekojošam paziņojumam, kuru pieteikuma iesniedzējs datē un paraksta, ar lielajiem burtiem atšifrējot savu vārdu un uzvārdu:

"Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka šajā pieteikumā sniegtā informācija ir patiesa un godprātīgi sniegta un ka es esmu reģistrēts Kopienā."

Importētājs iesniedz arī pirkšanas vai pārdošanas līguma un faktūrrēķina kopiju. Ja to pieprasa, piemēram, gadījumos, kad preces netiek iepirktas tieši no ražošanas valsts, tad importētājs uzrāda ražošanas sertifikātu, ko izsniedz tērauda ražošanas rūpnīca.

5. Uzraudzības dokumentus var izmantot tikai tikmēr, kamēr attiecībā uz konkrētajiem darījumiem ir spēkā importa liberalizācijas režīms. Neskarot iespējamās izmaiņas spēkā esošajos ievešanas noteikumos vai lēmumos, ko pieņem saskaņā ar vienošanos vai kvotas pārvaldību,

— uzraudzības dokumenta derīguma termiņš ir četri mēneši,

— neizmantotus vai daļēji izmantotus uzraudzības dokumentus var pagarināt uz tādu pašu laiku.

6. Derīguma termiņa beigās importētājs atdod uzraudzības dokumentus izdevējai iestādei.

7. Kompetentās iestādes atbilstoši nosacījumiem, kurus tās ir noteikušas, atļauj deklarācijas vai pieprasījumus pārraidīt vai izdrukāt ar elektronisko saziņas līdzekļu palīdzību. Taču visiem dokumentiem un pierādījumiem ir jābūt pieejamiem kompetentajām iestādēm.

8. Uzraudzības dokumentu ar elektronisko saziņas līdzekļu palīdzību var izsniegt tad, ja attiecīgajai muitas iestādei ir iespējas tam piekļūt datortīklā.

3. pants

1. Ja izrādās, ka darījumā iekļauto ražojumu vienības cena atšķiras no uzraudzības dokumentā norādītās cenas par mazāk nekā 5 % uz augšu vai leju vai ka importam paredzēto ražojumu kopapjoms par mazāk nekā 5 % pārsniedz uzraudzības dokumentā norādīto daudzumu, tas neliedz attiecīgos ražojumus laist brīvā apgrozībā.

2. Uzraudzības dokumentu pieteikumi un paši dokumenti ir konfidenciāli. Tos izsniedz tikai pieteikumu iesniedzējam un kompetentajām iestādēm.

4. pants

1. Dalībvalstis dara zināmu Komisijai:

([1]) Atbilstoši 1991. gada 11. jūlija*Oficiālajā Vēstnesī* C 180 4. lpp. minētajiem kritērijiem.

▼B

a) cik vien regulāri iespējams un vismaz līdz katra mēneša pēdējai dienai – informāciju par daudzumiem un vērtībām (ko aprēķina eiro), par kurām ir izsniegti uzraudzības dokumenti;

b) sešu nedēļu laikā pēc katra mēneša beigām – informāciju par šajā mēnesī veiktās ievešanas apjomiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1917/2000 32. pantu.

Dalībvalstu sniegto informāciju klasificē pēc ražojumiem, KN kodiem un pēc valstīm.

2. Dalībvalstis ziņo par jebkādām anomālijām vai krāpšanas gadījumiem, ko tās atklāj, un vajadzības gadījumā pamato, kāpēc ir atteikušās piešķirt uzraudzības dokumentu.

▼M3

4.a pants

Attiecībā uz to tērauda ražojumu laišanu brīvā apgrozībā Čehijā, Igaunijā, Kiprā, Latvijā, Lietuvā, Ungārijā, Maltā, Polijā, Slovēnijā un Slovākijā no2004. gada 1. maija, uz kuriem attiecas šī Komisijas Regula un kas izsūtīti pirms 2004. gada 1. maija, uzraudzības dokuments nav nepieciešams ar noteikumu, ka šie ražojumi izsūtīti līdz 2004. gada 1. maijam. Izsūtīšanas datumu jāpierāda, uzrādot preču pavadzīmi vai citu pārvadājuma dokumentu, ko Kopienas iestādes uzskata par līdzvērtīgu pavadzīmei.

▼B

5. pants

Paziņojumus, kas nepieciešami saskaņā ar šo regulu, sniedz Eiropas Savienības Komisijai un, izmantojot šim nolūkam izveidotu integrēto tīklu, izsūta elektroniski, ja vien kādu svarīgu tehnisku iemeslu dēļ nav īslaicīgi jāizmanto citi saziņas līdzekļi.

6. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2002. gada 1. janvāra līdz ►**M5** 2009. gada 31. decembrim ◄.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼**M1**

PIELIKUMS

Produktu saraksts, kuriem piemēro iepriekšēju uzraudzību

7207 11 14

7208 10 00

7208 25 00

7208 26 00

7208 27 00

7208 36 00

7208 37 10

7208 37 90

7208 38 10

7208 38 90

7208 39 10

7208 39 90

7208 40 10

7208 40 90

7208 51 10

7208 51 30

7208 51 50

7208 51 91

7208 51 99

7208 52 10

7208 52 91

7208 52 99

7208 53 10

7208 53 90

7208 54 10

7208 54 90

7208 90 10

7208 90 90 (*)

7209 15 00

7209 16 10

7209 16 90

7209 17 10

7209 17 90

7209 18 10

7209 18 91

7209 18 99

7209 25 00

7209 26 10

7209 26 90

7209 27 10

(*) Uz produktiem attiecas EK līgums.

▼**M1**

7209 27 90

7209 28 10

7209 28 90

7209 90 10

7209 90 90

7210 11 10

7210 11 90 (*)

7210 12 11

7210 12 19

7210 12 90 (*)

7210 20 10

7210 20 90 (*)

7210 30 10

7210 30 90 (*)

7210 41 10

7210 41 90 (*)

7210 49 10

7210 49 90 (*)

7210 50 10

7210 50 90 (*)

7210 61 10

7210 61 90 (*)

7210 69 10

7210 69 90 (*)

7210 70 31

7210 70 39

7210 70 90 (*)

7210 90 31

7210 90 33

7210 90 38

7210 90 90 (*)

7211 13 00

7211 14 10

7211 14 90

7211 19 20

7211 19 90

7211 23 10

7211 23 51

7211 23 91 (*)

7211 23 99 (*)

7211 29 20

7211 29 50 (*)

7211 29 90 (*)

(*) Uz produktiem attiecas EK līgums.

▼**M1**

7211 90 11

7211 90 19 (*)

7211 90 90 (*)

7212 10 10

7212 10 91

7212 10 93 (*)

7212 10 99 (*)

7212 20 11

7212 20 19 (*)

7212 20 90 (*)

7212 30 11

7212 30 19 (*)

7212 30 90 (*)

7212 40 10

7212 40 91

7212 40 93 (*)

7212 40 95 (*)

7212 40 98 (*)

7212 50 31

7212 50 51

7212 50 58 (*)

7212 50 75 (*)

7212 50 91 (*)

7212 50 93 (*)

7212 50 97 (*)

7212 50 99 (*)

7212 60 11

7212 60 19 (*)

7212 60 91

7212 60 93 (*)

7212 60 99 (*)

7213 10 00

7213 20 00

7213 91 10

7213 91 20

7213 91 41

7213 91 49

7213 91 70

7213 91 90

7213 99 10

7213 99 90

7214 20 00

7214 30 00

(*) Uz produktiem attiecas EK līgums.

▼**M1**

7214 91 10

7214 91 90

7214 99 10

7214 99 31

7214 99 39

7214 99 50

7214 99 61

7214 99 69

7214 99 80

7214 99 90

7215 90 10

7216 10 00

7216 21 00

7216 22 00

7216 31 11

7216 31 19

7216 31 91

7216 31 99

7216 32 11

7216 32 19

7216 32 91

7216 32 99

7216 33 10

7216 33 90

7216 40 10

7216 40 90

7216 50 10

7216 50 91

7216 50 99

7216 99 10

7221 00 10

7221 00 90

7222 11 11

7222 11 19

7222 11 21

7222 11 29

7222 11 91

7222 11 99

7222 19 10

7222 19 90

7222 20 11 (*)

7222 20 19 (*)

7222 20 21 (*)

(*) Uz produktiem attiecas EK līgums.

▼**M1**

7222 20 29 (*)

7222 20 31 (*)

7222 20 39 (*)

7222 20 81 (*)

7222 20 89 (*)

7222 30 10

7222 30 51 (*)

7222 30 91 (*)

7222 30 98 (*)

7222 40 10

7222 40 30

7222 40 91 (*)

7222 40 93 (*)

7222 40 99 (*)

7223 00 11 (*)

7223 00 91 (*)

7223 00 19 (*)

7223 00 99 (*)

7225 11 00

7225 19 10

7225 19 90

7225 20 20

7225 20 90

7225 30 00

7225 40 20

7225 40 50

7225 40 80

7225 50 00

7225 91 10

7225 91 90 (*)

7225 92 10

7225 92 90 (*)

7225 99 10

7225 99 90 (*)

7226 11 10

7226 11 90 (*)

7226 19 10

7226 19 30

7226 19 90 (*)

7226 91 10

7226 91 90

7226 92 10

7226 92 90 (*)

(*) Uz produktiem attiecas EK līgums.

▼**M1**

7226 93 20

7226 93 80 (*)

7226 94 20

7226 94 80 (*)

7226 99 20

7226 99 80 (*)

7227 90 10

7228 10 10

7228 10 30

7228 20 11

7228 20 19

7228 20 30

7228 30 20

7228 30 41

7228 30 49

7228 30 61

7228 30 69

7228 30 70

7228 30 89

7228 60 10

7228 70 10

7228 70 31

7228 80 10

7228 80 90

7301 10 00 (*)

Complete CN heading 7304 (*)

Complete CN heading 7306 (*)

7307 91 00 (*)

7307 93 11 (*)

7307 93 19 (*)

7307 99 30 (*)

7307 99 90 (*)

(*) Uz produktiem attiecas EK līgums.

▼A1

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES

SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ

LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER

LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN

RIIKLIKE PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES

LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES

ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI

VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS

ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS

AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA

LISTA TA' L-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI

LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES

LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH

LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES

SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV

ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV

LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA

FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

▼M1

BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques
Administration des relations économiques
Services “Licences”
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Fakss: (32-2) 230 83 22

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur van de Economische Betrekkingen
Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fakss: (32-2) 230 83 22

▼A1

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Tel: +420 22406 2720
Fax: +420 22422 1811

▼M1

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Vejlsøvej 29
DK-8600 Silkeborg

▼M1

Fakss: (45) 35 46 64 01

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
D-65760 Eschborn 1
Fakss: (49-61) 969 42 26

▼A1

EESTI

Eesti Tolliamet
Lõkke 5
15175 Tallinn
Tel +372 6 967 722
Fax +372 6 967 727

▼M1

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Σχέσεων
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Φαξ: (3010) 328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Fakss: (34) 915 63 18 23/(34) 913 49 38 31

FRANCE

Service des industries manufacturières
DIGITIP
12, rue Villiot — Bâtiment LE BERVIL
F-75572 Paris Cedex 12
Fakss: (33) 153 44 91 81

IRELAND

Department of Enterprise and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin
Ireland
Fakss: (353-1) 631 28 26

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la Politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Telefakss: (39-06) 59 93 22 35/59 93 26 36

▼A1

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Οδός Αραούζου Αρ. 6
1421 Λευκωσία
Τηλ.: +357-22-867100
Φαξ: +357-22-375120

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55

▼A1

Rīga
LV - 1519
Tālr.: +371 7013101;
Fakss: +371 7280882

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Užsienio prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-2600 Vilnius
Tel: +370 5 262 50 30
Fax.: +370 5 262 39 74

▼M1

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fakss: (352) 46 61 38

▼A1

MAGYAROSZÁG

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium
Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal
1024 Budapest
Margit körút 85.
Tel: +36 1 336 7300
Fax: +36 1 336 7302

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ
Servizzi Kummerċjali
Lascaris
Valletta CMR02
Tel: +356 25 690 214
Fax: +356 25690299

▼M1

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003,Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Fakss: (31-50) 523 23 41

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung.
Außenwirtschaftsadministration
Landstrasser Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien
Fakss: (43-1) 711 00 8386

▼A1

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej
Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami
Plac Trzech Krzyży 3/5
00-507 Warszawa
Faks: + 48 22 693 40 21
Tel +48 22 693 55 53, +48 22 693 55 72

▼M1

PORTUGAL

Ministério da Economia
Direcção-Geral das Relações Económicas Internacionais
Alfândega de Lisboa, Largo do Terreiro do Trigo
P-1100 Lisboa

▼M1

Fakss: (351) 21 881 42 61

▼A1

SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo
Področje ekonomskih odnosov s tujino
Kotnikova 5
SI-1000 Ljubljana
Tel: + 386 1 478 3521
Fax: + 386 1 478 3611

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
827 15 Bratislava
Tel: +421 2 4 854 2161
Fax: +421 2 4 854 3116

▼M1

SUOMI/FINLAND

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Faksi (358-9) 614 28 52

Tullstyrelsen
PB 512
FIN-00101 Helsingfors
Fakss: (358-9) 614 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium
PO Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fakss: (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
BillinghamTS23 2NF
Cleveland
United Kingdom
Fakss: (44) 1642 533 557